

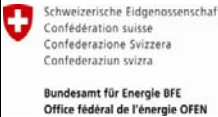
GESAMTE ERZEUGUNG UND ABGABE ELEKTRISCHER ENERGIE IN DER SCHWEIZ
PRODUCTION ET CONSOMMATION TOTALES D'ENERGIE ELECTRIQUE EN SUISSE

MITGETEILT VOM BUNDESAMT FÜR ENERGIE.

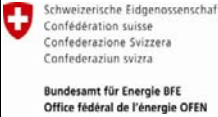
DIE NACHSTEHENDEN ANGABEN BEZIEHEN SICH SOWOHL AUF DIE ERZEUGUNG DER ELEKTRIZITÄTWERKE DER ALLGEMEINVERSORGUNG WIE DER BAHN- UND INDUSTRIEEIGENEN KRAFTWERKE (SELBSTPRODUZENTEN)

COMMUNICATION DE L'OFFICE FEDERAL DE L'ENERGIE.

LES CHIFFRES CI-DESSOUS CONCERNENT A LA FOIS LES ENTREPRISES D'ELECTRICITE LIVRANT A DES TIERS ET LES CENTRALES DES ENTREPRISES FERROVIAIRES ET INDUSTRIELLES (AUTOPRODUCTEURS)

2011  Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra Bundesamt für Energie BFE Office fédéral de l'énergie OFEN		Landeserzeugung - Production nationale											Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen	Nettoerzeugung Production nette		Einfuhr	Ausfuhr	Überschuss Einfuhr + Ausfuhr -	Landes- verbrauch												
		Laufwerke		Speicherwerke		Hydraulische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Konv.-therm. und andere Erzeugung		Total		Total		Ver- ände- rung															
		Centrales au fil de l'eau		Centrales à accumulation		Production hydraulique		Production nucléaire		Production therm. classique et divers				A déduire: Pompage d'accumulation		Vari- ation	Importation		Exportation		Solde importateur + exportateur -		Consommation du pays								
		1		2		3=1+2		4		5		6=3+4+5		7		8=6-7		9	10		11		12=10-11		13=8+12						
		in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																													
		2010		2011		2010		2011		2010		2011		2010		2011		%		in GWh		en GWh		2010		2011		2010		2011	
JANUAR	JANVIER	830	897	1975	1755	2805	2652	2423	2435	326	321	5554	5408	137	144	5417	5264	-2.8	5668	6901	4841	5952	+827	+949	6244	6213					
FEBRUAR	FEVRIER	639	611	1763	1617	2402	2228	2187	2177	306	311	4895	4716	107	99	4788	4617	-3.6	5492	7012	4656	6022	+836	+990	5624	5607					
MÄRZ	MARS	870	710	1449	1322	2319	2032	2412	2426	305	321	5036	4779	150	167	4886	4612	-5.6	6105	7702	5126	6502	+979	+1200	5865	5812					
APRIL	AVRIL	1029	1035	1087	1107	2116	2142	2326	2321	296	291	4738	4754	161	189	4577	4565	-0.3	5198	6998	4781	6734	+417	+264	4994	4829					
MAI	MAI	1705	1371	1679	1424	3384	2795	2203	2397	306	264	5893	5456	249	238	5644	5218	-7.5	5136	6399	5835	6677	-699	-278	4945	4940					
JUNI	JUIN	2131	1816	2197	1576	4328	3392	1562	1561	296	257	6186	5210	372	332	5814	4878	-16.1	4591	6257	5622	6481	-1031	-224	4783	4654					
JULI	JUILLET	2161	1979	2066	1684	4227	3663	2129	2057	307	310	6663	6030	361	376	6302	5654	-10.3	5337	6350	6872	7361	-1535	-1011	4767	4643					
AUGUST	AOÛT	2052	1858	1933	1660	3985	3518	1246	1151	303	285	5534	4954	296	315	5238	4639	-11.4	4889	6581	5352	6498	-463	+83	4775	4722					
SEPTEMBER	SEPTEMBRE	1460	1538	1756	2001	3216	3539	1494	1835	270	269	4980	5643	163	195	4817	5448	+13.1	5580	6551	5494	7194	+86	-643	4903	4805					
OKTOBER	OCTOBRE	1067	1202	1738	1570	2805	2772	2428	2397	300	286	5533	5455	169	122	5364	5333	-0.6	5939	7344	5904	7451	+35	-107	5399	5226					
NOVEMBER	NOVEMBRE	1041	766	1653	1769	2694	2535	2350	2361	292	300	5336	5196	183	120	5153	5076	-1.5	6096	7419	5566	6875	+530	+544	5683	5620					
DEZEMBER	DECEMBRE	1045	950	2124	1577	3169	2527	2445	2442	290	311	5904	5280	146	169	5758	5111	-11.2	6803	7784	6265	6964	+538	+820	6296	5931					
1. QUARTAL	1er TRIM.	2339	2218	5187	4694	7526	6912	7022	7038	937	953	15485	14903	394	410	15091	14493	-4.0	17265	21615	14623	18476	+2642	+3139	17733	17632					
2. QUARTAL	2e TRIM.	4865	4222	4963	4107	9828	8329	6091	6279	898	812	16817	15420	782	759	16035	14661	-8.6	14925	19654	16238	19892	-1313	-238	14722	14423					
3. QUARTAL	3e TRIM.	5673	5375	5755	5345	11428	10720	4869	5043	880	864	17177	16627	820	886	16357	15741	-3.8	15806	19482	17718	21053	-1912	-1571	14445	14170					
4. QUARTAL	4e TRIM.	3153	2918	5515	4916	8668	7834	7223	7200	882	897	16773	15931	498	411	16275	15520	-4.6	18838	22547	17735	21290	+1103	+1257	17378	16777					
KAL.-JAHR	ANNEE CIVILE	16030	14733	21420	19062	37450	33795	25205	25560	3597	3526	66252	62881	2494	2466	63758	60415	-5.2	66834	83298	66314	80711	+520	+2587	64278	63002					
		2009/10	2010/11	2009/10	2010/11	2009/10	2010/11	2009/10	2010/11	2009/10	2010/11	2009/10	2010/11	2009/10	2010/11	2009/10	2010/11		2009/10	2010/11	2009/10	2010/11	2009/10	2010/11	2009/10	2010/11					
WINTER	HIVER	5076	5371	9083	10209	14159	15580	14167	14261	1781	1835	30107	31676	946	908	29161	30768	+5.5	32444	40453	27308	36211	+5136	+4242	34297	35010					
SOMMER	ETE	10538	9597	10718	9452	21256	19049	10960	11322	1778	1676	33994	32047	1602	1645	32392	30402	-6.1	30731	39136	33956	40945	-3225	-1809	29167	28593					
HYD.-JAHR	ANNEE HYD.	15614	14968	19801	19661	35415	34629	25127	25583	3559	3511	64101	63723	2548	2553	61553	61170	-0.6	63175	79589	61264	77156	+1911	+2433	63464	63603					

GESAMTER VERBRAUCH - CONSOMMATION TOTALE

2011 		Landesverbrauch		Veränderung	Verluste		Endverbrauch Consommation finale		
		Consommation du pays		Variation	Pertes		Total	Veränderung	
		13=8+12		14	15		16=13-15		17
		in GWh - en GWh		%	in GWh - en GWh				%
	2010	2011		2010	2011	2010	2011		
JANUAR	JANVIER	6244	6213	-0.5	394	392	5850	5821	-0.5
FEBRUAR	FEVRIER	5624	5607	-0.3	395	394	5229	5213	-0.3
MÄRZ	MARS	5865	5812	-0.9	403	399	5462	5413	-0.9
APRIL	AVRIL	4994	4829	-3.3	379	366	4615	4463	-3.3
MAI	MAI	4945	4940	-0.1	353	353	4592	4587	-0.1
JUNI	JUIN	4783	4654	-2.7	320	312	4463	4342	-2.7
JULI	JUILLET	4767	4643	-2.6	358	349	4409	4294	-2.6
AUGUST	AOÛT	4775	4722	-1.1	352	348	4423	4374	-1.1
SEPTEMBER	SEPTEMBRE	4903	4805	-2.0	342	335	4561	4470	-2.0
OKTOBER	OCTOBRE	5399	5226	-3.2	392	379	5007	4847	-3.2
NOVEMBER	NOVEMBRE	5683	5620	-1.1	383	378	5300	5242	-1.1
DEZEMBER	DECEMBRE	6296	5931	-5.8	422	398	5874	5533	-5.8
1. QUARTAL	1er TRIM.	17733	17632	-0.6	1192	1185	16541	16447	-0.6
2. QUARTAL	2e TRIM.	14722	14423	-2.0	1052	1031	13670	13392	-2.0
3. QUARTAL	3e TRIM.	14445	14170	-1.9	1052	1032	13393	13138	-1.9
4. QUARTAL	4e TRIM.	17378	16777	-3.5	1197	1155	16181	15622	-3.5
KAL.-JAHR	ANNEE CIVILE	64278	63002	-2.0	4493	4403	59785	58599	-2.0
		2009/10	2010/11		2009/10	2010/11	2009/10	2010/11	
WINTER	HIVER	34297	35010	+2.1	2334	2382	31963	32628	+2.1
SOMMER	ETE	29167	28593	-2.0	2104	2063	27063	26530	-2.0
HYD.-JAHR	ANNEE HYD.	63464	63603	+0.2	4438	4445	59026	59158	+0.2

SPEICHERUNG - ACCUMULATION

Speicherung Accumulation							
Inhalt am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat		Füllungsgrad		Speicher- vermögen	
Contenu à la fin du mois		Variation pendant le mois		Degré de remplissage		Capacité des réservoirs	
18		19		20		21	
in GWh - en GWh		in GWh - en GWh		%		in GWh - en GWh	
2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011
3962	3436	-1651	-1288	45.2	39.2	8765	8775
2450	2129	-1512	-1307	28.0	24.2	8765	8780
1444	1306	-1006	-823	16.5	14.9	8765	8780
1252	1190	-192	-116	14.3	13.6	8765	8780
2067	2061	+815	+871	23.6	23.5	8765	8780
4524	3900	+2457	+1839	51.6	44.4	8765	8780
6594	5692	+2070	+1792	75.2	64.8	8765	8780
7823	7034	+1229	+1342	89.3	80.1	8765	8780
7721	7264	-102	+230	88.1	82.7	8765	8780
7010	6858	-711	-406	80.0	78.1	8765	8780
6247	5840	-763	-1018	71.3	66.5	8765	8780
4724	4842	-1523	-998	53.9	55.1	8765	8780

